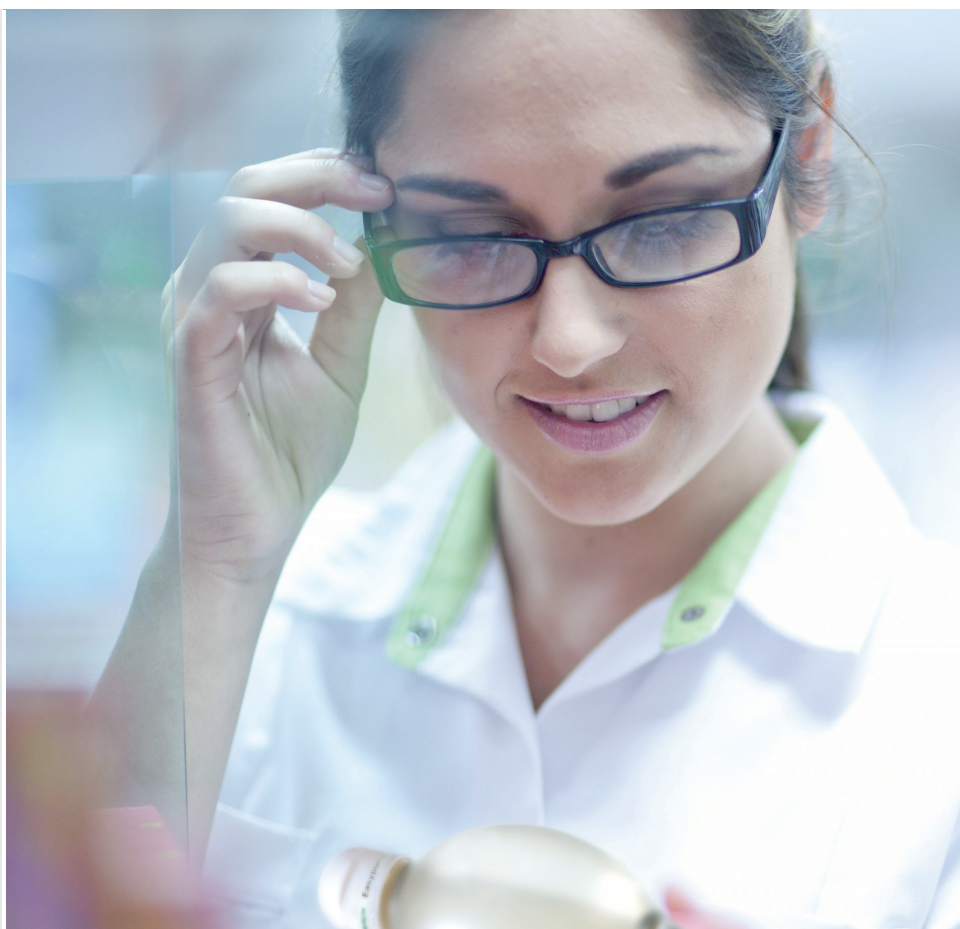


Gør livet lettere – Easypump® II

Elastomerisk pumpe til kort – og langtidsinfusionsterapi

November 2022



Information

B | BRAUN
SHARING EXPERTISE

Easypump® II

Fleksibel løsning til infusionsbehandling

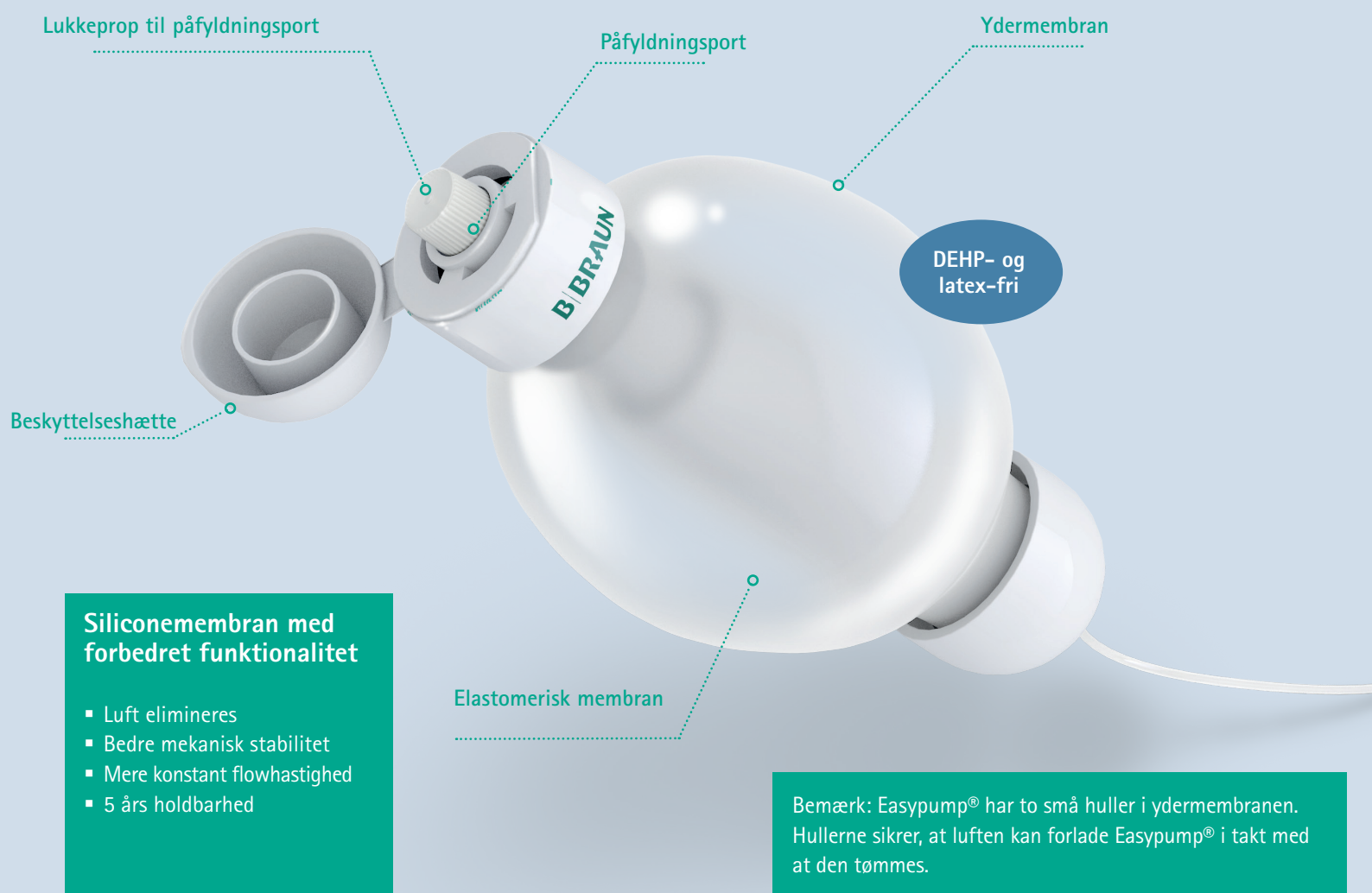


Easypump® II – Fleksibel behandling

Easypump® II er en elastomerisk infusionspumpe, der tilbyder fleksible behandlingsløsninger til både korte- og lange infusionsterapier (f.eks. antibiotika-, kemo- og smerteterapi).

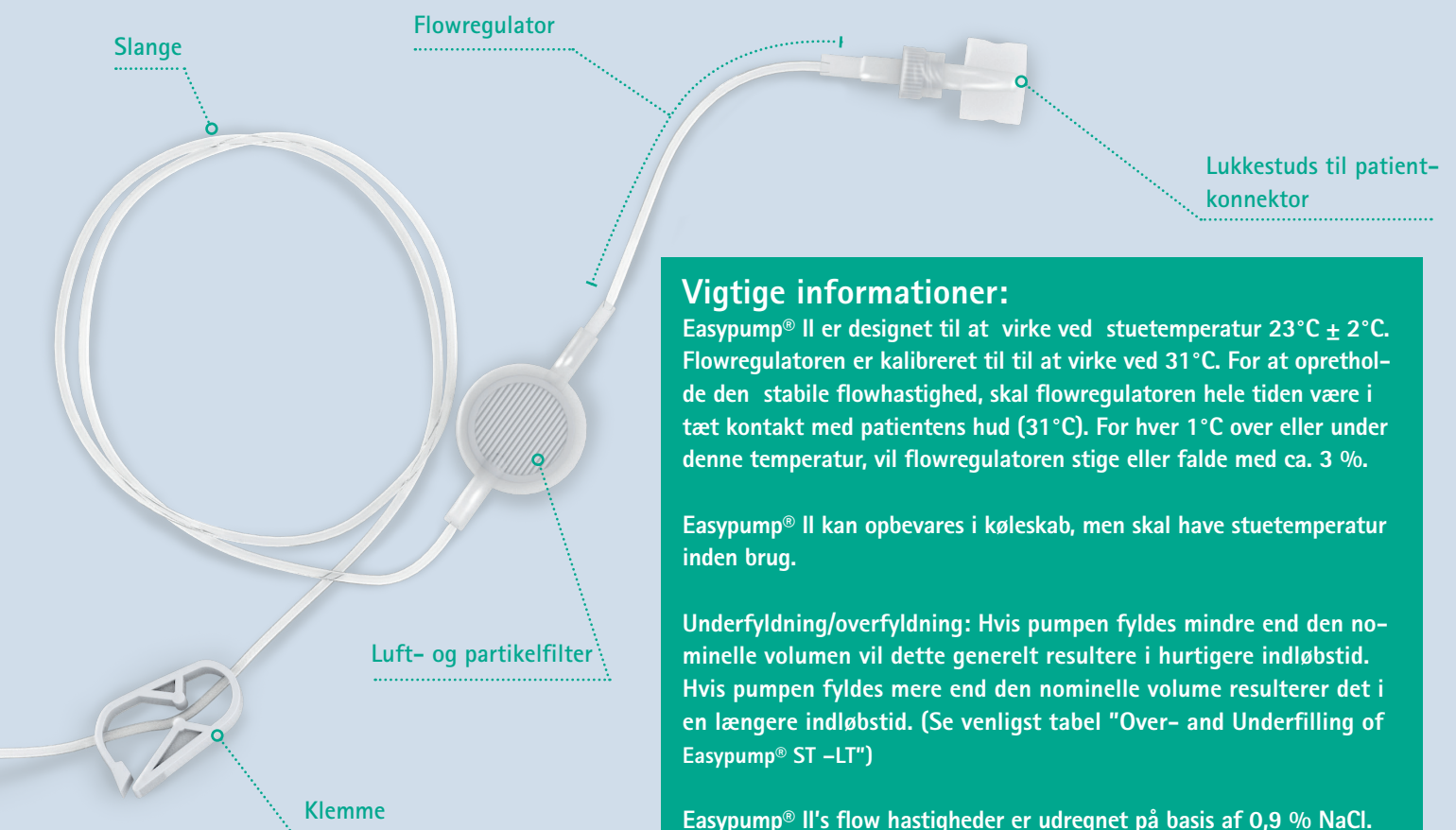
Easypump® II giver lægen mulighed for let og enkelt at skifte til hjemmebehandling. Patienten bliver hurtigere mobil igen og kan vende tilbage til sine hjemlige omgivelser, daglige gøremål etc. Og for hospitalet betyder det afkortet indlæggelsestid.

Funktionsprincippet ved Easypump® II er enkelt: En elastomerisk ballon er fyldt med medicin, som skubbes gennem slangen. En flowregulator regulerer infusionshastigheden og sikrer pålidelig og konstant afgivelse af medicinen.



Easypump® II – egenskaber

- Lav påfyldningskraft (kun 1 bar i gennemsnit)
- Ingen programmering, batterier eller elektrisk tilbehør
- Integreret luft – og partikelfilter
- „Kink-sikret“ slange
- Engangssystem, der sikrer ren og nem håndtering
- Latex- og DEHP-fri
- Alsidig infusionsterapi til bl.a. kemoterapi, antibiotika- og smertebehandling
- Omfattende liste over medicin stabilitetsdata tilgængeligt
- Egnede til både intravenøs, subkutan og epidural behandling
- Velegnet til hospital-, ambulant- og hjemmebrug
- Forindstillet flowhastighed for at højne sikkerheden for både hospital- og hjemmebrug



Vigtige informationer:

Easypump® II er designet til at virke ved stuetemperatur $23^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$. Flowregulatoren er kalibreret til at virke ved 31°C . For at opretholde den stabile flowhastighed, skal flowregulatoren hele tiden være i tæt kontakt med patientens hud (31°C). For hver 1°C over eller under denne temperatur, vil flowregulatoren stige eller falde med ca. 3 %.

Easypump® II kan opbevares i køleskab, men skal have stuetemperatur inden brug.

Underfyldning/overfyldning: Hvis pumpen fyldes mindre end den nominelle volumen vil dette generelt resultere i hurtigere indløbstid. Hvis pumpen fyldes mere end den nominelle volume resulterer det i en længere indløbstid. (Se venligst tabel "Over- and Underfilling of Easypump® ST –LT")

Easypump® II's flow hastigheder er udregnet på basis af 0,9 % NaCl. Brug af glukose som fortyndervæske eller en anden væske med højere viskositet end normalt, vil øge infusionstiden, f.eks 10% for glukose. Easypump® II er til engangsbrug og må ikke genfyldes.

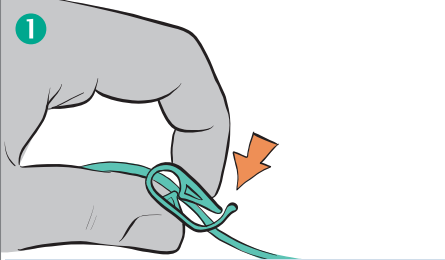
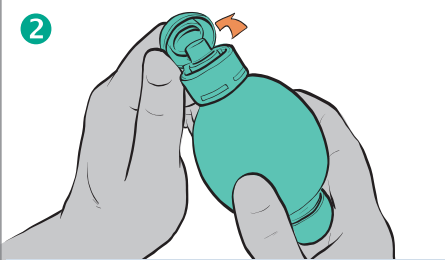
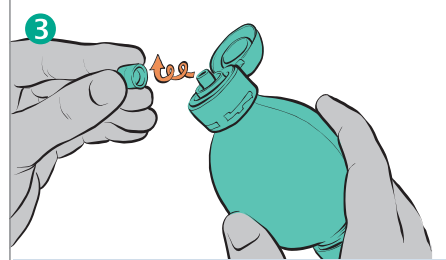
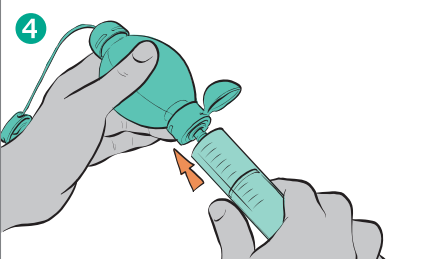
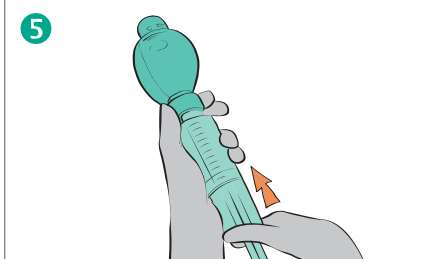
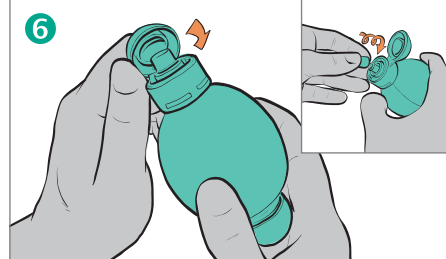
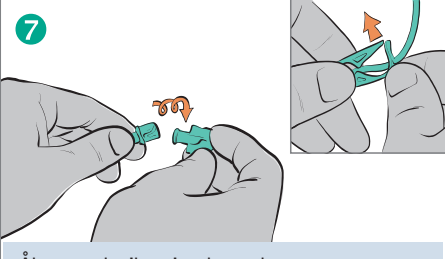
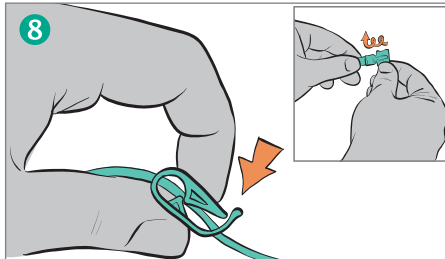
Gør livet lettere – Easypump® II

Vejledning til fyldning

Benyt aseptisk teknik

Før påfyldning: Sørg for at ydermembranen foldes ud, da den i nogle tilfælde kan være sammenpresset. Dette sikrer ens påfyldningstryk. Easypump® II kan fyldes med en Luer Lock sprøjte eller et lignende device ved brug af aseptisk teknik.

Slangen kan primes med 0,9% NaCl før medicin påfyldes. Se venligst instruktion for priming nederst.

 1 Luk klemmen	 2 Åben (vip) beskyttelseshætten	 3 Drej lukkeproppen af påfyldningsporten og læg pumpen på et sterilt bord
 4 Sæt sprøjten på påfyldningsporten, drej 3/4 omgang	 5 Påfyld væske. Gentag dette så mange gange det er nødvendigt	 6 Fjern sprøjten og påsæt lukkeprop samt luk beskyttelseshætten
 7 Åben studs til patientkonnektor. Åben klemmen og fyld slangen	 8 Luk klemmen og sæt lukkestudsen på patientkonnektoren igen	

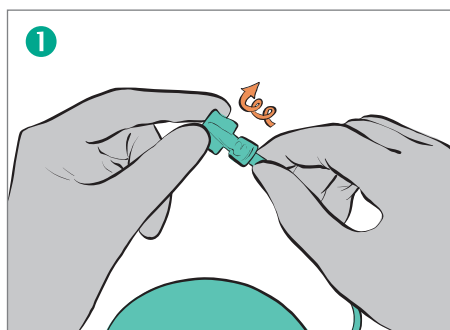
Priming teknik

1. Følg vejledning for fyldning ovenfor. Men fyld kun Easypump® II med ca. 10 ml væske (under step 5)
2. Bemærk under step 7, at slangen vil prime hurtigt
3. Fyld derefter pumpen med den resterende væske/medicinblanding. Slangen vil være fyldt udelukkende med væske, (pga den indledende priming), mens pumpereservoaret vil indeholde medicinblandingen.

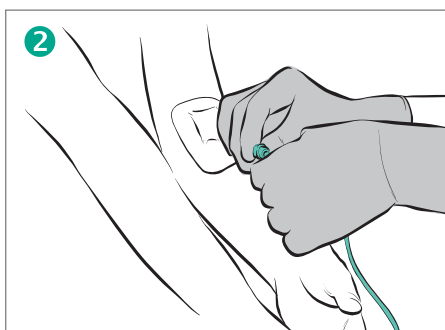
Easypump® II er nu klar til at blive tilsluttet patientens infusionsadgang.

Gør livet lettere – Easypump® II

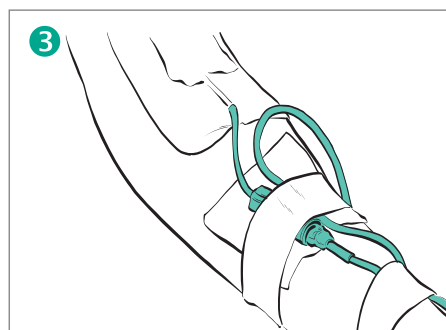
Vejledning til patienttilslutning



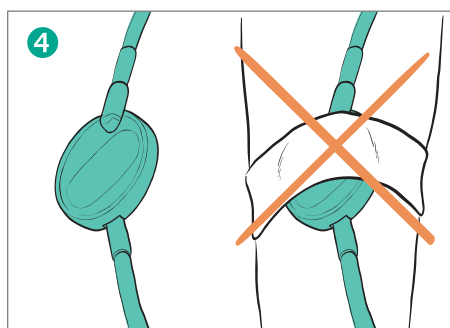
1 Åben studsens til patientkonnektoren. Observer der kommer en dråbe, for at sikre at pumpen løber som den skal



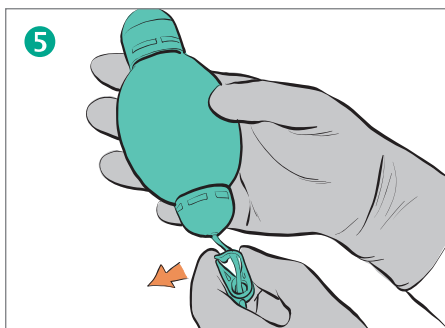
2 Tilslut pumpens patientkonnektor til patientens infusionsadgang



3 Sørg for, at flowregulatoren (det sidste slangestykke mellem patientkonnektor og filter) er fast-gjort til patientens hud



4 Vær opmærksom på, at filtret ikke er tildækket og at udluftningshullet vender væk fra patienten



5 Kontrollér at klemmen er åben

Temperatur informationer

- Easypump® II er designet til at virke ved stuetemperatur $23^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$. Flowregulatoren er kalibreret til til at virke ved 31°C . For at opretholde den stabile flowhastighed, skal flowregulatoren hele tiden være i tæt kontakt med patientens hud (31°C). For hver 1°C over eller under denne temperatur, vil flowregulatoren stige eller falde med ca. 3 %.
- Easypump® II kan opbevares i køleskab, men skal have stuetemperatur inden brug.

Easypump® II – Produkt Specifikationer

LONG-TERM INFUSION

Varetekst	Farvekode	Vare nr.. (REF)
Easypump® II LT 60-12-S		4540002-07
Easypump® II LT 500-12.5-S		4540003-07
Easypump® II LT 80-16-S		4540004-07
Easypump® II LT 125-25-S		4540006-07
Easypump® II LT 270-27-S		4540008-07
Easypump® II LT 60-30-S		4540010
Easypump® II LT 120-30-S		4540012
Easypump® II LT 400-40-S		4540014
Easypump® II LT 100-50-S		4540016-07
Easypump® II LT 270-54-S		4540018-07
Easypump® II LT 270-68-S		4540026
Easypump® II LT 400-80-S		4540022
Easypump® II LT 400-100-S		4540028
Easypump® II LT 270-135-S		4540032-07

SHORT-TERM INFUSION

Varetekst	Farve Code	Vare nr. (REF)
Easypump® II ST 100-0.5-S		4540040-07
Easypump® II ST 250-0.5-S		4540042
Easypump® II ST 50-1-S		4540044
Easypump® II ST 100-1-S		4540046-07
Easypump® II ST 250-1-S		4540048
Easypump® II ST 250-1.5-S		4540050
Easypump® II ST 400-2-S		4540052
Easypump® II ST 500-2-S		4540054-07
Easypump® II ST 100-2-S		4540056
Easypump® II ST 400-4-S		4540058

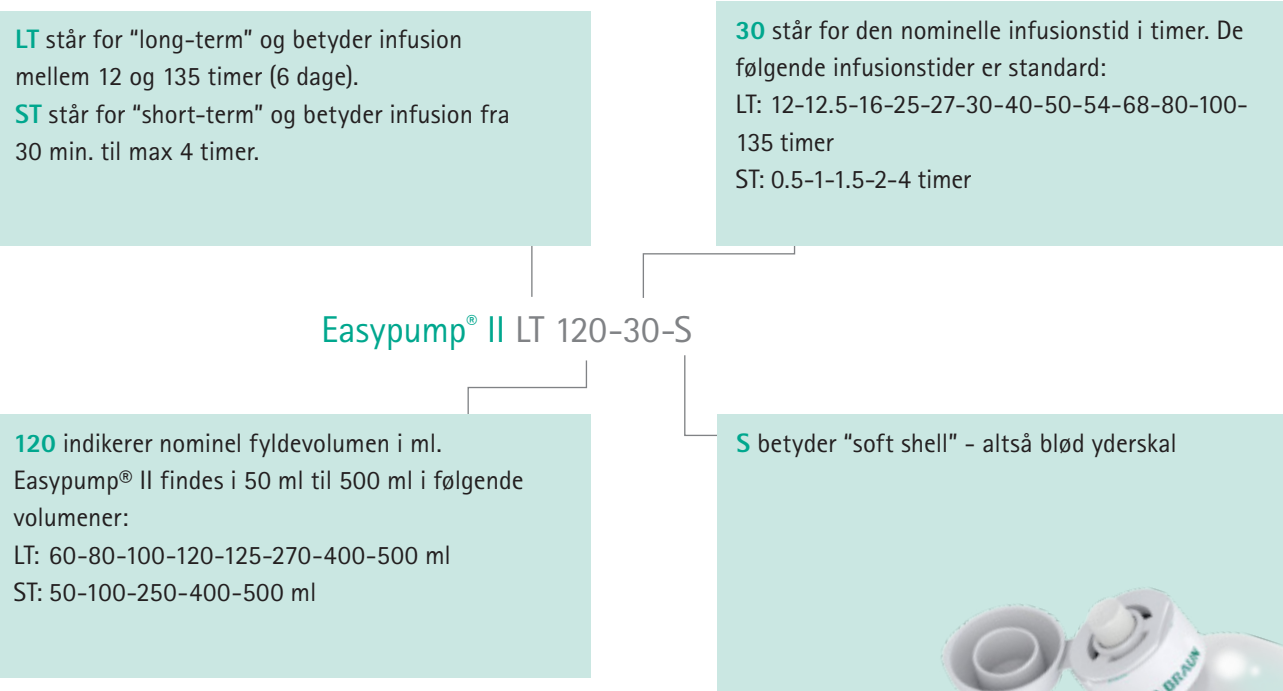
Alle Easypump® II ST-LT varianter leveres i kasser á 10 stk..

Easypump® II er til engangsbrug og må ikke genfyldes.

Bemærk nye varenumre introduceres løbende gennem 2022 & 2023.

SYSTEM OG KODER

Easypump® II tilbyder en bred vifte af produkter i forskellige versioner. Et kodesystem guider dig let til at finde lige præcis den version, der passer bedst til patientens behov.



Tilbehør

Tekst	Beskrivelse	Antal	Vare nr. (REF)
Bæltetaske			
Large	Komfortabel bæltetaske til opbevaring af pumpe passer til 270 ml til 500 ml	10	4434455
Small	Komfortabel bæltetaske til opbevaring af pumpe passer til 50 ml til 250 ml	10	4434447
Isoleret	Komfortabel bæltetaske med termo effekt passer til alle størrelser	10	4438102

Nina Hetmar
Produktspecialist
Ansvarlig for Sjælland og Fyn
Pharma & skyllevæsker

Mobil: +45 26 11 11 86
email: nina.hetmar@bbraun.com

